

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Waar eens duizenden galjoenen slag leverden ...* » (« A l'endroit où, un jour, des milliers de galions livrèrent bataille ... »).

Ce verbe « **LEVEREN** » est considéré comme « **régulier** » (comme la grande **majorité** des verbes néerlandais) au prétérit (ou O.V.T.), **NE** fait **PAS** partie de la **minorité** des verbes **irréguliers** (faisant l'objet des « **temps primitifs** ») et **NE** fait **PAS** partie de la minorité « *irrégulière* » des verbes réguliers, résumée par les consonnes présentes dans « 'T KOFSCHIP » ; en effet le radical (première personne du présent, « *Ik verover* ») se terminant par la consonne « **R** », on trouvera le « **DE** » majoritaire comme terminaison du prétérit :

« **LEVER** » + « **DE** » + « **N** » (PLURIEL) = « **LEVERDEN** ».

Rappelons que dans la phrase subordonnée néerlandaise (introduite par « **WAAR** ») la forme verbale ne se trouve plus à côté de son sujet (« *duizenden galjoenen* »).

ROBERT EN BERTRAND, DE LUSTIGE VAGEBONDEN, BRACHTEN JOEKI, HUN BESCHERMELING, NAAR ZIJN KOSTSCHOOL IN DELFT. LATER, ZWERVEND TUSSEN CADZAND EN KNOCKE, BELANDEN ZIJ IN HET ZOUTE EN TREKKEN DOOR DE UITGESTREKTE VLAKTE VAN HET ZWIN.



Het Zwin!.. Zevanhonward jaar geladen, oen zeeboezem bevaarbaar voor grote schepen, waardoor Brugge de grootste haven van Europa werd.



Helaas, verzand! Waar eens duizenden galjoenen slag leverden, huppelen nu ontelbare konijntjes!

Staaak je les in geschiedenis, Robert! Jk ben moe en hongerig!

